

Agenda for regionmøte 09.02.19

- Presentasjonsrunde
- Stille stund for å minne oss på hvem vi tjener
- 12 tradisjoner leses
- 12 konsepter leses
- Visjonen for service leses
- Er det noen som har noe å lese eller framføre?
- Post
- Gjennomgang og godkjenning av agenda
- Referat fra forrige møte
- Selvransakelse
- Rapporter
- Valg
- Saker
- Eventuelt

SELVRANSAKELSE:

RAPPORTER:

Spørsmål og svar: Alle oppfordres til å kommunisere før møtet slik at det brukes minst mulig tid under selve møtet. Her vil spørsmål fra rapportene komme og vi besvarer disse så god vi kan. Gjerne før møtet og da sender vi svar til sekretæren som setter dette inn i referatet og agendaen.

VALG Region Norge

	Verv	Rusfritid	Varighet	Valgt	Ledig fra
A	Leder	4 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	02.19
B	Nestleder	3 års rusfri tid	2 års varighet	Bjørnar	02.20
C	Sekretær	3 års rusfri tid	2 års varighet	Lars E	10.19
D	Vara Sekretær	3 års rusfri tid	2 års varighet	Ole G	02.20
E	Kasserer	4 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	02.19
F	Vara Kasserer	3 års rusfri tid	2 års rusfri tid	Anders	10.19
G	Delegat	5 års rusfri tid	2 års varighet	Cathrine	10.20
H	Vara Delegat	4 års rusfri tid	2 års varighet	Jonas	06.20
I	2. Vara Delegat	2 års rusfri tid	2 års varighet	Trond	10.20
J	Leder Litteratur	3 års rusfri tid	2 års varighet	Jens	10.19
K	Kasserer Litteratur	4 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	
L	Leder Web	3 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	
M	Leder Telefonkomite	3 års rusfri tid	2 års varighet	Odd Bjarne	10.20
N	Leder Oversettelse	3 års rusfri tid	2 års varighet	Christin	10.20
O	Leder FU	3 års rusfri tid	2 års varighet	Monica	02.20
P	Nestleder FU	3 års rusfri tid	2 års varighet	Lena	10.20
Q	Leder Servicekonf.	3 års rusfri tid	ad-hoc	Ledig	
R	Leder ECCNA	3 års rusfri tid	ad-hoc	Ledig	
S	Leder NCCNA	3 års rusfri tid	2 års varighet	Beate	06.19
T	OR koordinator	3 års rusfri tid	2 års varighet	Johnny	10.20
U	OR koordinator	3 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	

Saker:

1. Budsjett 2019

Alle betrodde tjenere i regionen er oppfordret til å sende inn sine budsjetter, samt å se på budsjettforslaget som er sendt ut før møtet, slik at vi kan få mulighet til å godkjenne budsjettet.

2. Ny trinnguide

Sak fra NA Regionen Norge til World Service Conference (WSO) 2020. Utarbeide ny trinnguide for NA medlemmer som har jobbet seg gjennom «Anonyme Narkomane – veiledninger til trinnarbeid» og som ønsker å komme videre i trinnarbeidet.

3. Sak fra Oversettelseskomiteen:

Ordet «ideell» (non profit) er tatt ut av NA Norges litteratur og innledningskortene.

I NAs norske litteratur finnes det derfor ingen referanser til at vi er en "non profit" organisasjon lenger. F.eks. er setningen "NA is a nonprofit fellowship or society of men and women for whom drugs had become a major problem." oversatt til: "NA er et fellesskap eller forening av menn og kvinner for hvem rusmidler hadde blitt et hovedproblem".

Det at vi NA en non profit organisasjon syns Oversettelseskomiteen er en så viktig del av NAs budskap at de ønsker å få regionens godkjenning til å endre dette i NA Norges litteratur.

4. Sak fra OØSK:

Ønsker tillatelse og lisens fra NAWS til å lese inn lydbøker.

5. Sak fra ONSK:

Innhenting for servicevillighet til Telefonkomiteen uten kvalitetssikring fra gruppene og området.

6. Sak fra FU:

Hvordan forholder vi oss til reklamen fra Kirkens Bymisjon?

Reklamen som ble sendt under TV-aksjonen 2018 for Kirkens Bymisjon.

7. Regnskap 2018

Godkjenning av regnskap for NA Regionen Norge 2018.

8. Sak fra Litteraturkomiteen:

Godkjenning av retningslinjer for Litteraturkomiteen:

Se vedlagte retningslinjer.

9. Sak fra OSSK:

Sak angående saker i EDM:

Vi ønsker at EDM må komme med sakene på agendaen på en måte som gjør det enkelt for medlemmene å forstå saken. Delegaten skal tydeliggjøre saken ytterligere dersom det er behov for dette. Sakene skal på regionens agenda slik at gruppene kan komme med sin innstilling til RKM'ene før regionsmøtet.

10. Sak fra OSSK:

Sak angående pengehåndteringen i NA Regionen Norge:

Vedtak fra 2015 angående reservebeholdning spesifiseres. Regionen skal ha en hovedkonto, dette er kontoen hvor reservebeholdningen skal holdes igjen. 125 000.- holdes igjen etter at 2/3 av budsjettene er utbetalt. Litteraturkomiteen skal styre sin egen økonomi og skal jevnlig overføre overskudd etter evne til Regionen.

Beholdningen i litteraturkomiteens konto skal ikke innregnes som en del av regionens beholdning. Kasserere skal ha et spesielt fokus på 11.konsept og de anbefalinger som ligger i dette konseptet.

11. Sak fra OØSK:

Til Litteraturkomiteen:

OØSK ønsker at komiteen har med en oppdatering på hvert regionmøte med opplysninger om hvor mye det er solgt for, hva er sendt videre, kassabeholdning.

OØSK ønsker også at penger sendes videre fortløpende, slik at pengeflyten ikke stopper opp.

12. Sak fra OØSK:

Til kasserer:

OØSK ønsker en oppdatering av økonomien på hvert regionmøte med opplysninger om hvor mye som har kommet inn av 7. tradisjon, hva har kommet inn fra litteratur, hva og hvor mye har gått ut, samt kassabeholdning.

13. Sak fra OØSK:

Til OR:

OØSK ønsker en regional NA Facebook side slik at vi kan nå ut til flere.
OØSK ønsker en info flyer om møtene som ligger på nanaorge.org slik at info fra NA utad blir lik. På flyer kan det da være mulig at hver enkel gruppe side skriver inn sin adresse.

14. Sak fra OØSK:

Til Webkomiteen:

OØSK ønsker at møtelistene (beskrivelsene) står på engelsk slik at de som ikke kan norsk kan finne fram og se hva slags møte det er.

15. Sak fra OØSK:

Til Regionen:

OØSK synes det er en del uheldig språkbruk i rapporter og lignende i regionen. Vi er opptatt av hvordan vi behandler hverandre i servicesammenheng og synes det er viktig å ha fokus på dette. Vi viser til tradisjon 12.

RAPPORTER FRA NA REGIONEN NORGE TIL REGIONSMØTE 13.10.2018

OMRÅDE VEST

Ingen rapport

OMRÅDE SØR

Etter flere uttalelser fra grupper og enkeltpersoner i OSSK skal jeg forsøke å holde en mer vennlig tone i denne rapporten.

OSSK har i fjoråret avholdt to arrangementer (Bragdøya og Nyttårsfeiring). Vi har også utført en del OR arbeide og avholder HI-møter ved tre fengselsavdelinger og en til to institusjoner.

Pengeflyten i området er varierende. Dette, og manglende inntekter fra Bragdøya arrangementer har bidratt til at vi ikke har vært i stand til å videresende midler til regionen. Det som er trist vedrørende Bragdøya er at årsaken til den manglende inntekten ligger hos enkeltmedlemmer som ikke har villet gjøre opp for seg på arrangementet. Det har aldri vært så mange manglende registreringer og registreringer uten innbetaling noen sinne. Det som er enda mer betenkelig er at denne holdningen er blitt til ved at enkelte medlemmer har oppfordret til å ikke betale for seg gjennom en såkalt «stille aksjon» som er blitt initiert eller forsterket av flere medlemmer med tunge verv i regionen. Denne mangelen på respekt for gruppesamvittigheten i OSSK har ført til mer splid og mindre enhet både i OSSK og i regionen generelt. Dette er grunnen til at OSSK nå vurderer om Bragdøya arrangementet skal legges ned for en kortere eller lengre periode om ikke permanent.

La oss være tydelige her:

Bragdøya arrangementet har aldri vært et OR-arrangement der vi inviterer institusjoner eller andre utenforstående, det har vi ingen interesse av eller resurser til. Problemene vi møter i den settingen er mange og for vanskelige å løse slik det er i dag. Arrangementet er til for å styrke enheten i NA ikke svekke den, vi kan ikke gå på kompromisser med våre tradisjoner for å blidgjøre enkelte medlemmer da dette går på bekostning av NA som helhet. OSSK søker å følge de anbefalingene som er gitt i litteraturen til Anonyme Narkomane. Vi leter ikke etter smutthull.

Vi regner også med at Fossumkollektivet har fått det svaret de trenger for å vite hvordan de skal forholde seg til fremtidige arrangementer på Bragdøya. Leder i OSSK har oversendt mail til institusjonen. Det er bemerkelsesverdig at denne institusjonen er den eneste i Norge som har hatt vanskeligheter med å forstå og å respektere vår beslutning, gitt at det er flere NA medlemmer med verv i regionen som er ansatt og er aktive deltakere på Bragdøya for Fossumkollektivet.

Nå gjenstår det kun en eller to institusjoner i DK, som heller ikke har klart å respektere beslutningene våre ved deltakelse på arrangementet.

Det har også vært diskutert et mistillitsforslag mot vara-Delegat fra OSSK. Det er tydelige meningsforskjeller om hvorvidt hans oppførsel kvalifiserer til et slikt mistillitsforslag, men enigheten om at oppførselen hans har vært svært kritikkverdig er det konsensus for i området.

Området reagerer også på at saken vedrørende medlemmet som ble sendt til EDM er trukket. Dette kan tyde på at OØSK har fått de svarene de trenger for å legge saken død, men vi andre blir likevel sittende igjen med spørsmålene, dette er ikke vedkommende det gjelder eller regionen tjent med. Vi

håper vi får en oppklarende begrunnelse fra område øst.

Det blir også reagert på regnskapet som virker utydelig. Enkeltposter og avvik i forhold til budsjett blir ikke forklart. Det gjelder overføring til regionskonventet, nullstilling av kontoer osv. Det hadde

vært enklere dersom regnskapet i tillegg hadde blitt postet opp slik at man kunne sammenlikne det med budsjettet. For eksempel er det overført kr 42 400.- til telefonkomiteen noe som er 15 000.- over budsjett. Hvorfor det?

Budsjettet ser OK ut ved første øyekast, gruppene vil ta stilling til dette og de øvrige sakene ved neste områdemøte 6/2-19.

Til slutt kan jeg minne om at utsendelse av agenda og budsjett er 6 uker før regionsmøtet. Dersom dette ble overholdt kunne jeg vært tydeligere på våre holdninger og beslutninger i sakene i denne rapporten.

I Fellesskap
RKM OSSK
Tor

OMRÅDE MIDT

Ingen rapport

OMRÅDE ØST

Sist område møte var det 12 grupper til stede, leder, kasserer, sekretær, leder og nestleder OR, leder konvent og rkm også tilstede. Vara sekretær ble valgt inn. Ledige verv er da vara kasserer, nest leder og leder OR.

Det var en del saker til regionen fra gruppene som vi har sendt videre.

Noen av sakene handlet om budsjettet til regionen. Dette er noe som påvirker vårt område og vi brukte noe tid på dette.

Vi hadde også fokus på hvordan vi kan gjøre service og NA mer tiltrekkende.

OR melder om vanlig drift og har noen nye møter med det offentlige på gang. OR leder ønsket også å se på om det finnes en annen tv reklame film for NA under jula. Den er nok litt utdatert og leder ser for seg en litt mer moderne og tiltrekkende reklame.

Konventet er godt i gang med sine møter og nesten alle under komitéer er i gang med sitt. Lokaler er avtalt og det blir på Nordseter skole der vi har vært tidligere. Dato 20 -22 september. Mer info på nanorge.org under arrangementer.

Kasserer i område melder om en nedgang i 7 tradisjon og vi har da budsjettert med 15000 til regionen i 2019. Mulig vi få sendt disse nokså tidlig. Vi har holdt av penger til lydbøker og konvent. Husleien har gått opp betraktelig 1000kr pr gang og vi skal nok se nærmere på hva vi gjør med dette.

Saldo pr. 31.12.2018. er 112 597.

Neste regions møte er kirken på Lambertseter som sist, men denne gangen i kjelleren altså i kirkekaffe rommet. Første dør til høyre når man kommer inn. Det vil være et arrangement oppe litt senere og vi ber oss om å tenke på hvordan vi parkerer slik at alle får plass. Takk på forhånd.

IKT

Vara rkm og rkm

OMRÅDE ØST 2

Ingen rapport

OMRÅDE NORD

Ingen rapport

LEDER

Vil begynne denne rapporten med å takke for samarbeidet. Takke for tilliten. Takke for utfordringene.

Det har vært to lærerike år med mange frustrasjoner og masse glede.

Jeg er stolt av å få være en del av denne flotte komiteen og fått gjøre tjeneste med så mange fine mennesker.

Det som jeg ønsket å ha fokus på i den tiden som jeg har vært nestleder og leder, er å få bygget opp en stødig og god tjenestekomite og at det skulle være fint, trygt og godt å gjøre service i Regionen.

Og det opplever jeg at vi har fått til.

Og når jeg fikk en tilbakemelding om at medlemmer gledet seg til å komme på regionsmøtene, fordi atmosfæren hadde blitt så bra, ble jeg stolt av oss.

Det har jo selvsagt ikke manglet på utfordringer og ser at kompetansen min var litt mangelfull da jeg startet i vervet. Blant annet at regnskap for 2017 ikke ble gjennomført. Det har også vært utfordrende å ikke skulle mene så mye. Men jeg føler at jeg har lært mye og fått redusert egoet mitt. Prøvd så godt jeg har kunnet å være ydmyk i tjenesten. Vi sier jo i konseptene at vi skal være tjenende, ikke styrende. Men en leder skal jo styre møtet, og det å finne denne gode balansen har ikke alltid vært like lett med andres og min egen til tider, sterke personlighet. Men jeg synes vi har klart oss bra.

I denne tjenesteperioden vært ekstra utfordrende å gjøre den servicen jeg hadde tatt på meg, da jeg har vært i et vondt og opprivende samlivsbrudd. Men på et vis var det også redningen min. Jeg hører til i flokken min og jeg trenger dere alle.

I løpet av disse to årene, har vi startet en liten strukturendring med opprettelsen av OR koordinator. Blir spennende å se om hvordan det vil fungere. Vi har fått nettbutikk og gjennomført 30 års jubileum for NA Norge. Det var stort.

Økonomisk sett, har perioden vært preget av store svingninger i inntekter og utgifter.

Jeg har prøvd å holde kontakt med underkomiteer og oppmuntret medlemmer til å gjøre service der og i andre komiteer. Har skrevet agenda før møtene og lest korrektur på referater etter møtene.

Har også innkalt til Skype møter i tjenestekomiteen i for-og etterkant av Regionsmøtene.

Jeg har også prøvd, i samarbeid med de som måtte være involvert, å finne løsninger på konflikter som har kommet og gått. Svart på eposter og henvendelser som har kommet. Veiledet medlemmer så godt som jeg har kunnet. Søkt kompetanse der jeg har manglet innsikt.

Det har vært et mang en time med studering av retningslinjer og loggføringer. Noe som har gitt meg en da dypere innsikt i vårt arbeid og service struktur.

Jeg takker for samarbeid og service, til dere alle sammen. Sammen klarer vi det vi ikke klarer alene.

Og ønsker dere lykke til med fortsettelsen av det viktige arbeidet som blir gjort i Regionen.

I kjærlig tjeneste

Marit, avtroppende leder

NESTLEDER

Ingen rapport

SEKRETÆR

Skrevet referat fra møte i regionen sammen vara sekretær og sendt ut referat til regionenes medlemmer. Har deltatt på skype møte med tjeneste komitéen og svart på mail. Jeg kommer ikke på februar møtet.

I kjærlig service,

Lars Erik

VARASEKRETÆR

Siden forrige regionsmøte har jeg skrevet agenda for regionsmøtet i februar 2019, i tillegg til å bistå tjenestekomiteen med diverse andre oppgaver.

I fellesskap

Ole Gundval

Vara sekretær

KASSERER

Regionen har pr 28./1. totalt 289.732,86 kr på konto.

For posteringer før årsskiftet henvises til regnskap 2018. Følgende bidrag er mottatt i år:

Ingen bidrag er mottatt i perioden 1. januar-28. januar.

Varakasserer har vært en førsteklasses medspiller siden forrige regions møte. Selv om jeg til tider er uenig med flere i tjenestestrukturen tror jeg vi kan være enige om at NAs finansielle midler er i svært gode hender om varakasserer får tillitten til å tiltre som kasserer.

Hjertelig takk til Anders for utførende av oppgaver ihht verv, og enda viktigere som verdifull samtalepartner.

Siden sist har varakasserer lagd budsjett 2019, mens jeg har lagd regnskap for 2018. Utover dette har jeg trent videre på å holde kjeft.

Lykke til videre.

IKT Thomas

VARAKASSERER

Se kasserers rapport

DELEGAT

Rapport fra delegatene

Vi har siden sist snakket sammen om hvordan vi kan informere gruppene bedre om service strukturen og hvordan ting henger sammen - for å gi budskapet videre til den rusavhengige som trenger det i verden, viktigheten av 7 tradisjonen og hva som skjer i fellesskapet ute i verden. Vi har også sendt inn spesifisert budsjett for 2019 til kasserer i regionen og holdt en workshop under NA 30 år i Sandefjord. Det var to som møtte opp til dette. Agendaen til vinter EDM i feb. i Spania er ikke kommet ut så det er umulig at sakene der kan komme ut til gruppene i forkant, men vi har bedt gruppene i Norge sende inn hva de ønsker at vi som delegater skal ta med / sjekke ut med de andre regionene under EDM. Det har vært en dialog med andre regioner og informasjon om hva de andre regionene etterspør av erfaring og konventer som holdes – som er blitt videresendt til våre områder / underkomiteer og gitt til web som har lagt NA aktiviteter ut på NA siden. Det har vært lite respons / svar på ønskede innspill fra andre regioner. Svarene /innspillene som kommer har blitt videresendt fra delegatene.

Vi beklager feil i budsjett for 2019:

Viktig rettelse i forhold til budsjett for 2019 fra delegat og varadelegat:

Reiseutgifter t/r hotell i Spania EDM feb. er ca 130 kr x 2 (t/r) = totalt kr 260 kr pr pers

Varadelegat har sendt inn regnskap for 2018 til regionen.

Delegat sender inn regnskap for 2018 til regionen innen regionsmøte i feb.

IKS

Delegatene

VARA DELEGAT

Se delegatrapporten

2 VARA DELEGAT

Se delegatrapporten

LEDER LITTERATURKOMITEEN

Litteraturkomiteen jobber iherdig for å tjene gruppene i NA Norge og privat kunder på en best mulig måte. Ut ifra tilbakemeldinger virker det som våre kunder er godt fornøyd med tjenesten komiteen leverer.

Vi pakker fremdeles en gang pr. uke og det ser også ut til å fungere fint.

Iht. moms saken så er det dessverre ikke noe nytt å melde. Vi venter fremdeles på svar fra skattemyndighetene. Vi følger denne saken tett og har vært i kontakt med de pr. telefon, men må vente tålmodig da det er behandlingstid på slike saker.

Økonomisk ser vi nå en tydelig å stabil inntekt, men at det ved ferier og høytider er noe mindre. Uansett så står det bra til med økonomien i komiteen.

Vi kommer til å overføre penger til regionen i forkant av regionsmøte nå i februar. Hvor mye det blir vil bli tatt opp på møte 30 januar i litteraturkomiteen og gruppesamvittigheten vil avgjøre hvor mye vi kan være av med. Vi har jo sett saken i fra område øst ang. Opplyse hva vi har solgt for, saldo, overføre penger til regionen regelmessig osv. Det stiller vi oss positive til. Men må jo fremdeles pr. nå holde igjen til moms saken. Det er også viktig å poengtere at god likviditet er en nødvendighet for at vi skal kunne drive komiteen forsvarlig.

Når det kommer til endelig regnskapet for 2018 så er det klar. **Se vedlegg:**

Kort oppsummert så står det bra til med litteraturkomiteen. Må få takke alle som tjener komiteen som gjør at våres litteratur er tilgjengelig til de som både ønsker og trenger det. Helt til slutt bør det nevnes at vi har behov for service villighet og trenger både kasserer og nestleder for at det skal bli optimalt. Men vi klarere oss etter beste evne slik vi har gjort til nå.

Komiteen har møte annenhver mnd. (Oddetall mnd) siste onsdag kl. 18

i Vestre Strandgate 19a, Kristiansand.

I fellesskap.....

Jens

Leder

NA Norges Litteraturkomité

LEDER WEBKOMITEEN

Webkomiteen består pr. dags dato av fire personer og **vi har ledig verv som leder og nestleder**. De fleste av medlemmene har lang fartstid i komitéen så daglig service gjøres innen rammene vi har for svartid og informative tilbakemeldinger. Vi ønsker gjerne flere servicevillige i komitéen.

Den daglige service går ut på å drifte og oppdatere nettsiden, legge ut informasjon om møter, arrangementer og informasjon fra områder og region. Vi rullerer på arbeidsoppgavene på månedlig basis for å dele på kompetansen om NA sin struktur og virke, på denne måten blir det uproblematisk å dekke for komitémedlemmer som ikke har mulighet for å utføre service grunnet andre årsaker.

Webkomitémøtene avholdes månedlig via Skype, vi er også behjelpelig med å sette opp videokonferanseløsninger for andre grupper eller komiteer hvis dette skulle være ønskelig. Vi synes dette er en god løsning, spesielt hvis det er litt avstand mellom medlemmer som skal møtes, da det sparer NA for utgifter til kjøring.

Vi har mottatt henvendelser fra medlemmer og lest rapporter og har diskutert det som angår webkomiteen. Her er våre synspunkter:

- Bør det opprettes en egen Facebookside for NA Norge?

Hvem skal i så fall opprette og drifte siden? OR komitéen er nevnt. Webkomiteen har tidligere uttrykt betenkeligheter ved bruk av sosiale medier. Er det er mulig å opprette en Facebookside med generell info og link til vår hjemmeside og som ikke muliggjør brudd på våre tradisjoner og personlig

anonymitet? Vi mener NA Norges hjemmeside bør være førstevalg i NA-relaterte saker da vi også er tilgjengelig for de som ikke benytter sosiale medier. Webkomiteen er ikke samlet i sitt syn, og spiller ballen tilbake til regionen (gruppene) om hva som faktisk ønskes oppnådd og hvilke funksjoner det tenkes og legges opp til.

- Skal vi bruke penger for å kjøpe oss opp i Google Search?

Vi ber regionen ta stilling til dette spørsmålet, og ber om at hensikt/mål blir tydeligere og hvor mye penger som ønskes benyttet. Webkomiteen har i dag ingen budsjett for dette.

- Bør det utvikles en engelsk utgave av vår hjemmeside?

Vi har vært i dialog med vår webutvikler om muligheten for oversettelse av hjemmesiden til andre språk da vi har mottatt forespørsler om dette fra medlemmer. Vi har vurdert kostnad i.f.t. fornuftig anvendelse av NAs midler og merarbeid til å være for omfattende til at en slik løsning prioriteres nå. Besøkende kan med enkle løsninger (f.eks. Google translate) grovoversette hele sider ved behov.

Vi har imidlertid utstyrt møtesøksiden vår med en link til møtesøk på NAWS for engelskspråklige. Deres database blir oppdatert månedlig.

- Kan det legges ut en Flyer på hjemmesida for enkel utskrift av møtene?

Denne muligheten finnes allerede på vår møtesøkside. Trykker man på “søk” dukker det opp en “Print-knapp” slik at man kan skrive ut en komplett møteliste. Man kan også avgrense søket dersom man ønsker det.

Vi oppfordrer igjen alle våre epostinnehavere om å “rydde” i sine respektive epostkasser da mange snart har nådd maximum limit, så vi ikke risikerer at viktig epost ikke kommer fram.

Vi ønsker å forbedre og utvikle oss, så dersom noen har flere forslag til nettsiden vennligst send oss en epost på webmaster@nanorge.org

IKS webkomiteen

LEDER TELEFONKOMITEEN

- 1) Ledige verv: nestleder og sekretær.
- 2) Telefonen har vært operativ og på rundgang i område vest i 30 uker, og er nå overflyttet til område sør der den skal være i 30 uker. Etter det blir det enten Øst2, eller kanskje et av de nye tilskuddene Øst og Midt.
- 3) En rask avstemming blant telefonvaktene på FB forteller at flertallet av tjenestevillige medlemmer ikke er interessert i utvidelse av åpningstider. På grunnlag av antall henvendelser/samtaler kan TK stille seg bak dette. TK viser dermed til kontakt med NA

Region Sverige om hvordan nå flere rusavhengige som lider, og øke antall på henvendelser, både på telefon og internett,

- 4) Vi har brukt mye tid på regnskapet for 2018. Dette har tidvis vært utfordrende. På grunnlag av dette vil TKs kasserer framover være grundig med å spesifisere hva hver enkel transaksjon går til - for å gi en tydelig oversikt. Vi har i denne prosessen hatt god hjelp av kasserer i region.
- 5) Vi har oppdatert 12trinnsfrivilliglista og den er blitt betydelig mindre. Vi trenger flere frivillige medlemmer. Vi har flere fylker der vi ikke kan tilby møtefølge til nykommere. Dette gjelder fylkene: Sogn og Fjordane, Oppland og Finnmark. Det er også svært få frivillige i Nord Trøndelag, Aust Agder, Akershus og Østfold.
Vi mangler også kvinnelige medlemmer.
- 6) TK fikk ikke gjennomslag for neste års budsjett. TK har dermed strammet inn budsjettet, blant annet knyttet til omkostninger til nye mobiler. Vi står likevel fast på at nye smart-telefoner vil sikre anonymiteten til våre tjenestevillige – papirlistene må vekk. Budsjettet for 2019 lyder nå på kr26.800.-
- 7) TK skal tilby en pålitelig hjelpelinje. Dette betyr at tjenesten skal være operativ når vi sier den er operativ. Derfor har det vært en del av TK prosedyre at telefonvakter skal melde fra når telefon skrus på. Dette er en sikkerhet mot forglemmelse. Hvis amin. styre ikke mottar sms anses det som at NA-telefonen ikke er blitt skrudd på, og det vil bli sendt ut påminnelse på sms om å skru på vakttelefonen.
Det har vist seg at denne prosedyren sakte har glidd ut – over tid. TK måtte derfor ta stilling til om dette skulle strykes fra vår prosedyre for telefonvakter. Etter å ha snakket med flere av våre frivillige tjenere har vi valgt å fortsette med denne prosedyren, og jobbe den inn igjen i vår struktur. Grunnen til dette er at flere telefonvakter har takket for påminnelse da det faktisk er glemt å skru den på. Det har også vist seg at NA-telefonen ikke har vært operativ i dagevis pga forglemmelse. Derfor opprettholdes og «innføres» denne prosedyren igjen. Dette har bydd på litt «gjeninnføringsproblematikk».
- 8) Vi har hatt opplæring av telefonvakter fra områdene Øst og Midt. Det ser ut for at det er en voksende interesse for telefonvaktjeneste derfra. De står fritt til å arrangere opplæring av flere telefonvakter i samråd med telefonkomiteen, slik at de i fortsettelsen kan ha oppstart telefonvaktjeneste. Hjertelig velkommen skal de være! Nord har også meldt seg på, men trenger opplæring.
- 9) TK har vært i kontakt med NA Region Sverige ang telefon og internett, og da spesielt Facebook. Vi lurte på hvilken effekt Facebook hadde gitt, og de svarer: «Vi har märkt att trafiken till hemsidan har fördubblats, och telefonsamtal och mail har ökat. Tidigare fick vi mycket meddelanden och samtal från anhöriga och professionella, men nu får vi fler meddelanden och samtal från beroende». «Vår sida har idag 2600 följare, ett enlägg når mellan 1000-10000 personer beroende på hur många medlemmar som delar det vidare och hur attraherande texten och bilden är». De skriver også: «Vi har bara positiva erfarenheter av Facebooksidan. De medlemmar som gör service med sidan är anonyma och deras namn syns aldrig utåt. Alla inlägg och svar på meddelanden görs som Anonyma Narkomaner Sverige». TK anser denne informasjonen som svært viktig. Saken er meldt videre til Region, samtidig som den også er videresendt til OR-leder.
- 10) Statistikk på henvendelser finnes på <https://nanorge.org/wp/wp-content/uploads/2019/01/statistikk-2018-2.pdf>
- 11) Telefonkomiteen har ytret ønske om gruppers tilbakemelding: Det er kommet spørsmål fra NA-medlemmer som omhandler egnethet og sikkerhet; hvorvidt skal/bør telefonvakter (og 12trinnsfrivillige) nomineres gjennom sin hjemmegruppe? Det finnes krav for å tjenestegjøre

i telefonkomiteen, men i forlengelsen av dette baserer tjenestegjørelse på tillit. Som eneste sted i strukturen (?) finnes det her ingen «sikkerhetsnett» som sikrer det enkelte medlem og NA som helhet - eksempelvis med at en hjemmegruppe nominerer og går god for det tjenestevillige medlemmet.

Er det et alternativ at tjenestevillige skal nomineres fra sine respektive hjemmegrupper? Er dette en mulighet til å skape et sikkerhetsnett for det tjenestevillige medlem, NA som helhet og den rusavhengige innringeren? Hvordan kan dette evt gjøres på en best mulig måte? Eller er dette for komplisert å få gjennomført?

➔ TK avventer eventuelle svar fra NA-grupper og vil ikke forfølge saken inntil videre

- 12) Neste TK-møte blir etter regionskomitemøtet i februar. Kommer tilbake med eksakt dato. Hjertelig velkommen for deltakelse - både som nominert til verv og observatør.

Tusen takk til alle som har bidratt i Telefonkomiteens tjeneste i 2018!

IKT

Leder Telefonkomiteen

LEDER OVERSETTELSESKOMITEEN

Først må jeg bare beklage at jeg ikke kan møte på regionsmøtet i februar grunnet avvikling av ferie.

Når det gjelder saken fra oss om bruk av ordet «nonprofit». Dette ordet har aldri vært brukt i vår litteratur, derimot brukte vi ordet ideell i første oversettelsene. Eks. «NA er en ideell forening eller felleskap av menn og kvinner.....» På engelsk heter det «NA is an nonprofit fellowship or society of men and women...». Et godt norsk alternativ kan være «NA er et ikkeprofittbasert felleskap eller forening av menn og kvinner..» Grunnen til at vi har satt dette på dagsorden er fordi vi mener at det er en viktig del av vårt budskap. Om vi stemmer for å endre dette i litteraturen vår, vil det ikke ha noen direkte økonomiske konsekvenser for oss. Dette vil kun være en ordlisteendring med samme prosedyre som vanlig. Se vedlegg. Tanken er at endringen blir gjort når bøker/materialer skal revideres.

Når det gjelder OK`s budsjett for 2019 hadde det i første runde kommet med diett penger til leder. Det skal jeg selvsagt ikke ha da jeg får utsøkt lunsj under møte. Men vi har allikevel samme sluttsum da vi har satt opp kjøp av office pakke til til kr 899,- pr år. Dette var det rimeligste alternativet vi fant. Det har oppstått en situasjon hvor en av oversetterne ikke hadde dette. Vi løste det med et nødsrik ved at leder lånte bort sin private nøkkel og ble sittende uten selv. Det er viktig at alle bruker samme format ettersom vi samarbeider med hverandre og NAWS. Kort sagt vi trenger et fungerende verktøy.

Vi har også diskutert dette med å bruke mer penger i regionen og hvordan felleskapet som helhet kan ha nytte av dette. OK skulle gjerne ha sett at man faktisk brukte penger på å sende en eller to fra Regionen, i tillegg til FU leder og nestleder, til European Learning Days. Dette vil være en god investering i eget felleskap. Få flere til å dele med andre NA regioner og å bringe erfaringer fra andre regioner tilbake til oss. Dette er nyttig i forhold til å sikre et sterkt og solid fellesskap, rikt på erfaringer og kunnskap, her hjemme.

Vedr sak fra OØSK ang tillatelse og lisens fra NAWS til å lese inn lydbøker, har jeg lagt ved en kontrakt som er ganske standard fra NAWS. Noen regioner bruker medlemmer til å lese inn lydbøker andre bruker profesjonelle.

Fremdrift:

- Arbeidet med oversettelse Guiding Principles er i gang.
- Revidering av Det virker, hvordan og hvorfor går sakte men sikkert fremover.
- *Anonyme Narkomane og: Personer som mottar legemiddelassistert behandling* (World Board Bulletin, WP) og ligger i kø for trykking.
- Revidering av *12 konsepter for NA service*, har vært hos proofreader og skal i disse dager godkjennes av OK.
- Liste over oversatt servicemateriale og bulletiner som er tilgjengelig hos oversettelse@nanorge.org eller som fil på nanorge.org
- *Håndbok Offentlige Relasjoner (PR-Handbook)*.
- *Grunnleggende H&I (H&I Basics)*.
- *Grunnleggende Offentlige Relasjoner (PR-Basics)*.
- *Tyveri av NA-midler*.
- *Åpne og lukkede møter*.
- *Visjon for NA-service*.
- *Planning Basics*
- *A guide to Local Service*

Alt materialet er lagt inn på egen harddisk. Dersom dere har spørsmål eller kommentarer, er det selvfølgelig bare å ta kontakt.

IKT,
leder
Oversettelse

LEDER FELLESSKAPSUTVIKLING

FU hadde en workshop på tradisjonene på Regonskonventet i november 2018- . 7 medlemmer deltog. Desverre så sto det ikke på programmet at vi hadde workshop, hvilke kan forklare fremmøte.FU leder og nestleder deltok

Vi har blitt kontaktet av Område midt, og skal holde læredag med workshops 16 februar i Trondheim. Et medlem av FU deltar, pluss et pool medlem som tilhører Område nord. Vi har også blitt invitert til å holde workshops på konvent i Bodø i regi av Område nord 21-23 juni

Ellers så har vi motatt en forsendelse med multi farvede nøkkelringer og vesker fra et verdens

konvent fra WSO Europa. Disse er gratis og blir gitt ut på læredager
In loving service
Leder og nestleder

NESTLEDER FELLESKAPSUTVIKLING

Se leders rapport

LEDER SERVICEKONFEERANSEN

Ingen leder for servicekonferansen

LEDER AD-HOC ECCNA

Ingen leder for ad-hoc ECCNA

LEDER NCCNA

Ingen rapport

Resultatrapport
NA Norges Litteraturkomité

986024247

Gjelder periode: 01.01.2018 - 31.12.2018

	Periode
Driftsinntekter	
3100 Salgsinntekter, avgiftsfri	351 196,00
Driftskostnader	
4300 Innkjøp varer for videresalg, høy avgiftssats	- 1 031,00
4301 Varekjøp	- 93 265,66
4390 Beholdningsendring, videresalg	- 32 166,26
4600 Emballasjematerialer	- 6 861,38
6100 Frakt, transport og forsikring	- 19 775,00
6110 Toll og spedisjonskostnader	- 5 317,75
6300 Leie lokaler	- 37 100,00
6545 Datautstyr	- -
6800 Kontorrekvisita (Res)	- 223,15
6810 Datakostnad	- 11 885,00
6900 Telefon	- 747,50
6940 Porto	- 259,00
7140 Reisekostnader, ikke oppgavepliktig	- 12 878,00
7162 Bevertning	- -
7395 Øreavrunding	- -
7500 Forsikringspremier	- 2 760,00
7770 Bank og kortgebyrer	- 12 774,00
7798 Annen kostnad, fradragsberettiget	- 2 260,00
	- 239 303,70
Driftsresultat	111 892,30
Finansielle poster	
8040 Renteinntekter, skattefrie	61,70
8160 Valutatap (Disagio)	- 1 028,26
	- 966,56
Ordinært resultat før skatt	110 925,74
Ordinært resultat	110 925,74
Årsresultat	110 925,74

Resultatrapport

NA Norges Litteraturkomité
986024247

Regnskapsår: 01.01.2019 - 31.12.2019

Gjelder periode: 01.01.2019 - 24.01.2019

Periode fg år: 01.01.2018 - 24.01.2018

	Periode	Akkumulert	Periodeslutt fg år
Driftsinntekter			
3100 Salgsinntekter, avgiftsfri	22 509,50	22 509,50	34 249,50
Driftskostnader			
6300 Leie lokaler	-3 355,00	-3 355,00	-2 750,00
6810 Datakostnad	-550,00	-550,00	-250,00
6900 Telefon	0,00	0,00	-747,50
7500 Forsikringspremier	0,00	0,00	-230,00
7770 Bank og kortgebyrer	-607,32	-607,32	-774,09
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	-4 512,32	-4 512,32	-4 751,59
Driftsresultat	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	17 997,18	17 997,18	29 497,91
Ordinært resultat før skatt	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	17 997,18	17 997,18	29 497,91
Ordinært resultat	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	17 997,18	17 997,18	29 497,91
Årsresultat	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	17 997,18	17 997,18	29 497,91

Revisions to Approved Recovery Glossary

The WSTC has been given the task to assure that translation of NA literature accurately reflects the NA message as written in our literature. In order to accomplish this task, it is necessary for us to have a checking system in place. We believe that the recovery glossary is the foundation of that process and therefore cannot be compromised. This means as a rule that once the glossary has been approved, its terms must be used in translating all literature.

However, over time you may find that the approved glossary and the resulting translations do not clearly reflect or carry the message of Narcotics Anonymous, and your local translations committee may wish to revise the glossary. In order to provide you with some assistance to identify whether revisions are called for and how resources might be impacted, we would like to offer the following points:

If you decide to revise your glossary:

- All ongoing work on your projects will need to stop until the revised glossary is approved.
- The revised glossary will have to be completed and then proceed through the approval process.
- Already approved material will have to be revised.

If you decide to revise your glossary, you should know that this will impact the progression of your work. The revision process is time-consuming, and as always the WSTC and the WSO have to look at our resources in prioritizing our work. Keeping these issues in mind your translation committee will have to decide for themselves whether they wish to continue using the approved glossary or proceed with revisions.

The bottom line for the WSTC is always this: Does the translated material carry and reflect the message of Narcotics Anonymous clearly and concisely, and does it speak the Narcotics Anonymous language as outlined in all our World Service Conference approved literature?

If your committee believes that your translated material does not meet the above mentioned criteria, then you may consider glossary revision. If you wish to proceed in this direction, kindly contact the office and we will forward a new glossary form with instructions on how to complete the process.

NA Intellectual Property
Production Delegation Annual Agreement
for Audio Recordings of NA Literature
Between Narcotics Anonymous World Services, Inc.
and _____

Effective Date: _____

Narcotics Anonymous is a worldwide fellowship, and the primary purpose of the groups we serve is a mission close to all of our hearts. Everything we do at NA World Services helps us to further the primary purpose of the NA groups, moving us further toward a future as stated in our vision statement, in which “every addict has the chance to experience our message in his or her own language and culture and find the opportunity for a new way of life.” Providing literature to communities that need it most is essential to the ongoing health of NA as a whole and is an integral part of fulfilling our vision. The need in this area of expense continues to grow, but we have been able to minimize the cost increases of meeting such demand through local and in-house literature production and other efforts to contain costs.

NA literature is priced to provide income to NA World Services in order to provide funds for future literature development, translations, production and distribution of literature, and ongoing service and support to the fellowship. The purpose of this agreement is to ensure the local availability of literature. It is not created in order to generate funds for the local NA community. While this agreement may do that, the underlying philosophy of literature pricing in NA always needs to be considered.

RECITALS

Whereas, the sole object and purpose of the Fellowship Intellectual Property Trust (FIPT) is to hold and administer all recovery literature and other intellectual properties (the Trust Properties) of the Fellowship of Narcotics Anonymous in a manner that will help addicts find recovery from the disease of addiction and carry that message of recovery to the addict who still suffers, per Article 1, Section 4.

Whereas, the duties of Narcotics Anonymous World Services, Inc., a California corporation and considered to be a citizen of the United States, as the sole Trustee of the Trust Properties under the FIPT, with a principal place of business located at 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, California, United States, 91311-6606, include the reproduction and distribution of printed copies of the Trust Properties (the Printing Duty), which duty the Trustee has, to date fulfilled itself from its office in Chatsworth, California.

Whereas, because of the costs of shipping printed materials around the world, the impact of significant currency fluctuation, and/or local laws and regulations, the Trustee has determined that it believes that it will be able to more efficiently and more effectively fulfill parts of its Printing Duty by delegating certain of its reproduction and distribution duties relating to certain of the Trust Properties in certain geographic areas of the World to registered service boards and/or service offices of the Fellowship located and well established in these geographic areas;

Whereas, the powers of a Delegate are to receive and carry out instructions from the Trustee, and a Delegate is not empowered to act independently from the Trustee or act in any way inconsistent with the instructions of the Trustee;

Whereas the agreement between the Trustee and the party to which these duties are being delegated must be in writing, clearly set forth the duties and responsibilities of the parties, be consistent with the terms of the FIPT as well as the laws in force in the respective nation, which law often require the recording of written documents permitting such delegations with the local government's intellectual property office;

Therefore, in accordance with the duties and rights granted to the Trustee under FIPT, and as required by the laws of the applicable nations, the Trustee and the party identified below agree as follows:

1. DELEGATION.

The Trustee hereby delegates to Delegate, personally and to no other person or entity, the limited revocable non-exclusive right to reproduce and/or distribute the following goods bearing the following marks as detailed below:

A. Territory:

This agreement only provides for distribution of this material within the following boundaries:

B. Goods and Properties:

All audio recordings of approved NA printed Material

A list of all specific items will be treated as an addendum to this agreement.

C. Copyright protection:

The Trustee hereby delegates to Delegate, personally and to no other person or entity, the limited revocable non-exclusive right to serve as the Delegate's authorized representative on the assigned territory and perform actions required by law on the Delegate's behalf to protect and enforce NA intellectual property rights there.

This Agreement shall become effective on January 01, 20____

This Agreement shall terminate on December 31, 20____

By its signature hereto, Delegate hereby accepts the delegation of Section 1 herein, and agrees to comply with all the terms and conditions of this Agreement.

2. QUALITY CONTROL PROVISIONS.

Delegate will comply with the following terms and conditions of quality control.

- A. Decisions and Instructions of Trustee are Controlling. Delegate agrees and acknowledges that its rights and obligations are to receive and carry out the instructions sent to it by the Trustee, to comply with all the terms of this Delegation Agreement, and to recognize and follow the decisions of the Trustee with respect to the Trust Properties. Delegate acknowledges that it has no right to act independently of the Trustee, in any manner that is inconsistent with the instructions of the Trustee, or that is contrary to the decisions of the Trustee.
- B. No Changes or Modifications to any Trust Properties. Delegate shall not make any change or modification to any Trust Properties except as explicitly directed by the Trustee in writing.
- C. Compliance with Controlling Law. Delegate will exercise its delegated duties hereunder in full compliance with all statutes, law, code, interpretation, regulation or ordinances of all legal and other authorities holding authority over Delegate or such duties within the Territory ("Controlling Law") in which the Delegate exercises those duties. In the event that the exercise by Delegate of any of the delegated rights hereunder is or may be in violation of any Controlling Law, Delegate will so advise the Trustee, in writing, and will cooperate with the Trustee to move into compliance with Controlling Law.

3. CONSIDERATION.

Due to the nature of audio recordings and the ease of distributing audio files, we do not expect that this will become a profit making effort. We make audio recordings of approved NA material in order to provide more access to the NA message and to help us better carry that message.

Given this, we expect no financial compensation from this agreement.

Accountings and Audit Rights. NAWS shall have the right to require Delegate to provide regular financial reports of the properties distributed as a result of this agreement. Additionally, NAWS may request to physically visit Delegate's facility during the term of this agreement.

4. DISPUTES AND EARLY TERMINATION.

Either party shall have the right, at its sole option, to terminate this Agreement, in whole or in part, for cause or without cause, upon written notice provided as set forth in Section 6 hereof. In addition, Trustee may, at its option, provide written notice to Delegate of such intent to terminate, setting forth the reasons for the termination, and permit the Delegate thirty (30) days from the receipt of such notice by Delegate to correct or remedy such reasons. The grounds for termination include but are not limited to

- A. The failure by Trustee to receive any payments owed to it by the Delegate under this or any other agreement;
- B. The failure by Delegate to maintain the quality control standards established hereunder; and/or
- C. Breach by the Delegate of any other of the terms, conditions, warranties and/or representations set forth herein.

Any disputes between Trustee and Delegate relating to the Trust Property and/or the terms of this Delegation Agreement will be resolved by the Trustee. If at any time the Delegate fails to comply with the terms of this Delegation Agreement, and/or fails or refuses to follow the instructions or decisions of the Trustee, then the Trustee shall have the right and ability to seek all legal remedies available to it under the law of the nation(s) in which this Delegation Agreement applies or in which Delegate is acting contrary to the terms hereof.

5. MISCELLANEOUS.

- A. Reservation of Rights. All rights not expressly granted to Delegate hereunder are reserved to the Trustee. Delegate acknowledges the Fellowship's exclusive ownership of the Trust Properties, and Trustee's position as exclusive trustee of the Trust Properties under the FIPT. Delegate understands that any goodwill or other tangible or intangible items that arise from Delegate's use of any Trust Properties inures solely to the benefit of the Trustee on behalf of and for the account of the Fellowship and under the terms of the FIPT.
- B. Notices. Any notices to be provided hereunder by one party to the other shall be provided via one of the following options: personal delivery, confirmed receipt facsimile, confirmed receipt e-mail, US Certified or Registered Mail with return receipt requested, or via private tracked courier, addressed (unless and until such time as either party provides notice of a requested change of contact information) as follows:
- C. Integration. Amendments and Waivers. The terms and conditions of this Agreement or any part hereof may be amended only by a writing executed by both parties. This Agreement comprises the entire understanding of the parties with respect to the specific subject matter hereof, namely the delegation to Delegate of certain printing and reproduction rights held by the Trustee. All prior oral or written communications or understandings are superseded and merged herein. This Agreement was fully negotiated by the parties and that none of the provisions hereof is to be considered as having been drafted by either party. Waiver by either party of any breach, or failure by either party to enforce any of the terms and conditions of this Agreement, at any time, shall not in any way affect, limit or waive the right of that party to enforce strict compliance by the other party with respect to any other or further breach of any term or condition hereof.
- D. Assignability. Sub-licenses. and/or Further Delegation. None of the rights or duties delegated by the Trustee to the Delegate may be assigned, sub-licensed, or further delegated to others by the Delegate without the prior written approval of the Trustee. Any attempt to assign, license, or delegate any rights or duties granted hereunder, whether consistent or inconsistent therewith, is void at the outset, and has no force and effect with respect to the Trustee or the Fellowship.
- E. Infringement. Delegate shall use its reasonable efforts to notify trustee of any infringement or suspected infringement of any rights of the Fellowship which may come to Delegate's attention. Trustee shall have the right, in its absolute discretion and at its sole expense, to take whatever action it believes necessary and proper in connection with such infringement or suspected infringement. Delegate agrees to reasonably cooperate therewith, at no cost or charge to Trustee other than reimbursement of actual out-of-pocket expenses caused by such cooperation.

- F. Warranties. Delegate warrants and represents that: (a) it has full right, power and authority to enter this Agreement and to perform its obligations as set forth herein; and (b) this Agreement does not contravene any other agreement to which it is a party, and that (c) it will not exercise any of the delegated rights, or refer to the Fellowship or the Trustee, or any of their members, officers, directors, and/or employees in any manner that is false or misleading in any manner and/or does not place such entities in a false light.
- G. Indemnity. Delegate agrees to indemnify, defend, and hold harmless Trustee from any and all damages, liabilities and expenses including reasonable attorneys' fees, relating to any suit, claim or governmental proceeding asserted against Trustee arising out of or in connection with any actions or inaction by the Delegate that are not strictly in compliance with the instructions and decisions of the Trustee.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto, by and through their authorized signers, agree hereto, effective on the date set forth in Section 2 herein once this is fully signed by both parties.

NA World Services, Inc _____
